

## **Polski**

### **Instrukcja obsługi: Mop mini płaski ze spryskiwaczem**

#### **Wskazówki dotyczące użytkowania:**

1. Napełnij pojemnik na wodę wodą lub wodą z dodatkiem środka czyszczącego.
2. Zamocuj mop do uchwyty i upewnij się, że spryskiwacz działa prawidłowo.
3. Naciśnij uchwyt spryskiwacza, aby rozpylić wodę na podłodze.
4. Przetrzyj podłogę mopem, przesuwając go w przód i w tył, aby skutecznie usunąć brud.
5. Po zakończeniu użytkowania opróżnij pojemnik i przepłucz mop wodą.

#### **Pielęgnacja:**

1. Regularnie myj nakładkę mopa w ciepłej wodzie z detergentem.
2. Nie używaj wybielacza ani silnych środków chemicznych.
3. Przechowuj mop w suchym miejscu.

#### **Utylizacja:**

1. Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
  2. Produkt można rozmontować i oddzielić plastikowe oraz metalowe elementy do odpowiednich pojemników na recykling.
- 

## **English**

### **User Manual: Flat Mini Mop with Sprayer**

#### **Usage instructions:**

1. Fill the water tank with water or a water-cleaning solution mix.
2. Attach the mop to the handle and make sure the sprayer works properly.
3. Press the sprayer handle to spray water on the floor.
4. Wipe the floor with the mop by moving it back and forth to effectively remove dirt.
5. After use, empty the tank and rinse the mop head with water.

#### **Maintenance:**

1. Wash the mop pad regularly in warm water with detergent.
2. Avoid using bleach or harsh chemicals.
3. Store the mop in a dry place.

#### **Disposal:**

1. Dispose of the product according to local waste regulations.
  2. The product can be disassembled, and plastic and metal parts should be recycled accordingly.
- 

## **Česky**

### **Návod k použití: Ploché mini mop s rozprašovačem**

#### **Pokyny k použití:**

1. Naplňte nádržku vodou nebo směsí vody a čisticího prostředku.
2. Připojte mop k rukojeti a ujistěte se, že rozprašovač správně funguje.
3. Stiskněte rukojeť rozprašovače, aby se voda rozstříkla na podlahu.
4. Vytřete podlahu mopem, pohybujte jím tam a zpět, aby se účinně odstranila špína.
5. Po použití nádržku vyprázdněte a mop opláchněte vodou.

**Údržba:**

1. Pravidelně perte návlek na mop v teplé vodě s detergentem.
2. Nepoužívejte bělidla ani agresivní chemikálie.
3. Ukládejte mop na suchém místě.

**Likvidace:**

1. Likvidujte produkt podle místních předpisů o odpadech.
  2. Produkt lze rozebrat a oddělit plastové a kovové části k recyklaci.
- 

**Slovensky****Návod na použitie: Plochý mini mop s rozprašovačom****Pokyny na použitie:**

1. Naplňte nádržku vodou alebo zmesou vody a čistiaceho prostriedku.
2. Pripojte mop k rukoväti a uistite sa, že rozprašovač správne funguje.
3. Stlačte rukoväť rozprašovača na rozstrekovanie vody po podlahe.
4. Utrite podlahu mopom, pohybujte ním tam a späť, aby ste účinne odstránili nečistoty.
5. Po použití nádržku vyprázdňte a mop opláchnite vodou.

**Údržba:**

1. Pravidelne perte návlek na mop v teplej vode s čistiacim prostriedkom.
2. Nepoužívajte bielidlo ani agresívne chemikálie.
3. Uchovávajte mop na suchom mieste.

**Likvidácia:**

1. Zlikvidujte produkt podľa miestnych predpisov o odpadoch.
  2. Produkt je možné rozobrať a oddeliť plastové a kovové časti na recykláciu.
- 

**Deutsch****Bedienungsanleitung: Flacher Mini-Wischer mit Sprüher****Anwendungshinweise:**

1. Füllen Sie den Wassertank mit Wasser oder einer Wasser-Reinigungsmittel-Mischung.
2. Befestigen Sie den Wischer am Griff und stellen Sie sicher, dass der Sprüher einwandfrei funktioniert.
3. Drücken Sie den Sprühgriff, um Wasser auf den Boden zu sprühen.

4. Wischen Sie den Boden mit dem Wischer, indem Sie ihn vor und zurück bewegen, um Schmutz effektiv zu entfernen.
5. Entleeren Sie nach dem Gebrauch den Tank und spülen Sie den Wischer mit Wasser ab.

**Pflegehinweise:**

1. Waschen Sie das Wischpad regelmäßig in warmem Wasser mit Reinigungsmittel.
2. Verwenden Sie kein Bleichmittel oder starke Chemikalien.
3. Bewahren Sie den Wischer an einem trockenen Ort auf.

**Entsorgung:**

1. Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften.
2. Das Produkt kann zerlegt und Plastik- sowie Metallteile entsprechend recycelt werden.

---

**Українська**

**Інструкція з експлуатації: Плоска міні-швабра з розпилювачем**

**Інструкції з використання:**

1. Наповніть бак водою або сумішшю води з миючим засобом.
2. Прикріпіть швабру до ручки та переконайтесь, що розпилювач працює належним чином.
3. Натисніть на ручку розпилювача, щоб розпорошити воду на підлогу.
4. Протріть підлогу шваброю, рухаючи її вперед і назад, щоб ефективно видалити бруд.
5. Після використання спорожніть бак і промийте насадку швабри водою.

**Догляд:**

1. Регулярно періть насадку швабри в теплій воді з миючим засобом.
2. Уникайте використання відбілювача або сильних хімічних засобів.
3. Зберігайте швабру в сухому місці.

**Утилізація:**

1. Утилізуйте продукт відповідно до місцевих норм щодо відходів.
2. Продукт можна розібрати та окремо переробити пластикові та металеві деталі.

---

**Română**

**Instrucțiuni de utilizare: Mop mini plat cu pulverizator**

**Instrucțiuni de utilizare:**

1. Umpleți recipientul cu apă sau cu o soluție de apă și detergent de curățare.
2. Atașați mopul la mâner și asigurați-vă că pulverizatorul funcționează corect.
3. Apăsăți mânerul pulverizatorului pentru a pulveriza apă pe podea.
4. Ștergeți podeaua cu mopul, mișcându-l înainte și înapoi pentru a îndepărta eficient murdăria.
5. După utilizare, goliți recipientul și clătiți mopul cu apă.

**Întreținere:**

1. Spălați regulat laveta mopului în apă caldă cu detergent.
2. Evitați utilizarea de înălbitor sau substanțe chimice agresive.
3. Depozitați mopul într-un loc uscat.

#### **Eliminare:**

1. Eliminați produsul conform reglementărilor locale de gestionare a deșeurilor.
  2. Produsul poate fi dezasamblat și părțile din plastic și metal pot fi reciclate corespunzător.
- 

#### **Magyar**

##### **Használati utasítás: Mini lapos mop szóróval**

##### **Használati utasítások:**

1. Töltse meg a víztartályt vízzel vagy víz és tisztítószer keverékével.
2. Csatlakoztassa a mopot a nyélhez, és győződjön meg róla, hogy a permetező megfelelően működik.
3. Nyomja meg a permetező nyelét, hogy vizet fújjon a padlóra.
4. Tisztítsa meg a padlót a mop segítségével, előre-hátra mozgatva, hogy hatékonyan eltávolítsa a szennyeződések.
5. Használat után ürítse ki a tartályt, és öblítse le a mopot vízzel.

##### **Karbantartás:**

1. Rendszeresen mossa ki a mop fejét meleg vízben és tisztítószerrel.
2. Ne használjon fehérítőt vagy erős vegyszereket.
3. Tárolja a mopot száraz helyen.

##### **Elhelyezés:**

1. A terméket helyezze el a helyi hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően.
  2. A termék szétszerelhető, és a műanyag és fém alkatrészeket megfelelően újrahasznosíthatja.
- 

#### **Български**

##### **Ръководство за употреба: Мини плоска mop с пръскачка**

##### **Инструкции за употреба:**

1. Напълнете резервоара с вода или смес от вода и почистващ препарат.
2. Прикрепете мопа към дръжката и се уверете, че пръскачката работи правилно.
3. Натиснете дръжката на пръскачката, за да разпръснете вода по пода.
4. Почистете пода с мопа, като го движите напред и назад, за да премахнете ефективно замърсяванията.
5. След употреба изпразнете резервоара и изплакнете мопа с вода.

##### **Поддръжка:**

1. Редовно измивайте подложката на мопа в топла вода с почистващ препарат.
2. Не използвайте белина или силни химикали.
3. Съхранявайте мопа на сухо място.

**Изхвърляне:**

1. Изхвърляйте продукта в съответствие с местните разпоредби за управление на отпадъците.
  2. Продуктът може да бъде разглобен, а пластмасовите и метални части да бъдат рециклирани.
- 

**Ελληνικά****Οδηγίες χρήσης: Μίνι επίπεδο σφουγγαρίστρα με ψεκαστήρα****Οδηγίες χρήσης:**

1. Γεμίστε τη δεξαμενή με νερό ή μείγμα νερού και καθαριστικού.
2. Συνδέστε τη σφουγγαρίστρα στη λαβή και βεβαιωθείτε ότι ο ψεκαστήρας λειτουργεί σωστά.
3. Πατήστε τη λαβή του ψεκαστήρα για να ψεκάσετε νερό στο δάπεδο.
4. Σκουπίστε το δάπεδο με τη σφουγγαρίστρα, μετακινώντας την μπρος-πίσω για να αφαιρέσετε αποτελεσματικά τη βρωμιά.
5. Μετά τη χρήση, αδειάστε τη δεξαμενή και ξεπλύνετε τη σφουγγαρίστρα με νερό.

**Συντήρηση:**

1. Πλένετε τακτικά το πανί της σφουγγαρίστρας σε ζεστό νερό με απορρυπαντικό.
2. Αποφύγετε τη χρήση λευκαντικών ή ισχυρών χημικών.
3. Αποθηκεύστε τη σφουγγαρίστρα σε ξηρό μέρος.

**Απόρριψη:**

1. Απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με τις τοπικές κανονιστικές διατάξεις για τα απόβλητα.
  2. Το προϊόν μπορεί να αποσυναρμολογηθεί και τα πλαστικά και μεταλλικά μέρη να ανακυκλωθούν.
- 

**Lietuvių****Naudojimo instrukcija: Mini plokščias mopas su purkštuvu****Naudojimo instrukcijos:**

1. Užpildykite vandens talpą vandeniu arba vandens ir valymo priemonės mišiniu.
2. Prisegkite moppą prie rankenos ir įsitinkite, kad purkštukas veikia tinkamai.
3. Paspauskite purkštuko rankeną, kad išpurkštumėte vandenį ant grindų.
4. Valykite grindis mopu, judindami jį pirmyn ir atgal, kad efektyviai pašalintumėte nešvarumus.
5. Po naudojimo ištuštinkite talpą ir nuplaukite mopo galvutę vandeniu.

**Priežiūra:**

1. Reguliariai plaukite mopo galvutę šiltame vandenyje su valymo priemone.
2. Nenaudokite baliklio ar stiprių chemikalų.
3. Laikykite moppą sausoje vietoje.

**Išmetimas:**

1. Išmeskite produktą pagal vietos atliekų tvarkymo taisykles.
2. Produktas gali būti išardomas, o plastikiniai ir metaliniai elementai turi būti perdirbami.

---

## Latvian

### Lietošanas instrukcija: Mini plakanā mopa ar smidzinātāju

#### Lietošanas instrukcijas:

1. Piepildiet ūdens tvertni ar ūdeni vai ūdens un tīrīšanas līdzekļa maisījumu.
2. Pievienojiet mopu pie roktura un pārļiecinieties, ka smidzinātājs darbojas pareizi.
3. Nospiediet smidzinātāja rokturi, lai izsmidzinātu ūdeni uz grīdas.
4. Notīriet grīdu ar mopu, pārvietojot to uz priekšu un atpakaļ, lai efektīvi noņemtu netīrumus.
5. Pēc lietošanas iztukšojiet tvertni un izskalojiet mopu ar ūdeni.

#### Kopšana:

1. Regulāri mazgājiet mopu uzliku siltā ūdenī ar tīrīšanas līdzekli.
2. Nelietojiet balinātājus vai stipras ķīmiskās vielas.
3. Uzglabājiet mopu sausā vietā.

#### Izmešana:

1. Izmetiet produktu atbilstoši vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.
2. Produkts var tikt izjaukts, un plastmasas un metāla daļas jānodod pārstrādei.

---

## Suomi

### Käyttöohje: Mini litteä moppi suihkulla

#### Käyttöohjeet:

1. Täytä säiliö vedellä tai veden ja puhdistusaineen seoksella.
2. Kiinnitä moppikangas varteen ja varmista, että suihkutin toimii oikein.
3. Paina suihkuttimen kahvaa, jotta vesi suihkuu lattialle.
4. Pese lattia mopilla liikuttamalla sitä eteen ja taakse tehokkaasti lian poistamiseksi.
5. Käytön jälkeen tyhjennä säiliö ja huuhtelee moppikangas vedellä.

#### Hoito:

1. Pese mopin liina säännöllisesti lämpimässä vedessä puhdistusaineella.
2. Vältä valkaisuaineiden tai voimakkaiden kemikaalien käyttöä.
3. Säilytä moppia kuivassa paikassa.

#### Hävittäminen:

1. Hävitä tuote paikallisten jätteenkäsittelysääntöjen mukaan.
2. Tuote voidaan purkaa ja muovi- ja metalliosat kierrättää asianmukaisesti.

---

## Hrvatski

### Upute za uporabu: Mini ravni mop sa sprej pumpom

**Upute za uporabu:**

1. Napunite spremnik vodom ili mješavinom vode i sredstva za čišćenje.
2. Priključite mop na ručku i provjerite radi li sprej pumpa ispravno.
3. Pritisnite ručku sprej pumpe kako biste raspršili vodu po podu.
4. Obrišite pod mopom, pomičući ga naprijed i natrag kako biste učinkovito uklonili prljavštinu.
5. Nakon upotrebe, ispraznite spremnik i isperite mop vodom.

**Održavanje:**

1. Redovito perite navlaku mopa u toploj vodi s deterdžentom.
2. Nemojte koristiti izbjeljivač ili jake kemikalije.
3. Pohranite mop na suhom mjestu.

**Zbrinjavanje:**

1. Odložite proizvod u skladu s lokalnim propisima za odlaganje otpada.
2. Proizvod se može rastaviti, a plastične i metalne dijelove odložiti u odgovarajući spremnik za reciklažu.

---

**Slovenščina****Navodila za uporabo: Mini ploščat mop s pršilnikom****Navodila za uporabo:**

1. Napolnite rezervoar z vodo ali zmesjo vode in čistilnega sredstva.
2. Priključite mop na ročaj in preverite, ali pršilnik deluje pravilno.
3. Pritisnite ročaj pršilnika, da razpršite vodo po tleh.
4. Očistite tla z mopom, tako da ga premikate naprej in nazaj, da učinkovito odstranite umazanijo.
5. Po uporabi izpraznite rezervoar in izperite mop z vodo.

**Vzdrževanje:**

1. Redno perite mop krpo v topli vodi s čistilnim sredstvom.
2. Ne uporabljajte belilnih sredstev ali močnih kemikalij.
3. Shranite mop na suhem mestu.

**Odstranjevanje:**

1. Izdelek odstranite v skladu z lokalnimi predpisi o ravnanju z odpadki.
2. Izdelek lahko razstavite in ločite plastične in kovinske dele za reciklažo.

---

**Français****Mode d'emploi : Balai plat mini avec pulvérisateur****Instructions d'utilisation :**

1. Remplissez le réservoir avec de l'eau ou un mélange d'eau et de détergent.
2. Fixez la moppe à la poignée et assurez-vous que le pulvérisateur fonctionne correctement.

3. Appuyez sur la poignée du pulvérisateur pour pulvériser de l'eau sur le sol.
4. Frottez le sol avec la moppe en la déplaçant d'avant en arrière pour éliminer efficacement la saleté.
5. Après utilisation, videz le réservoir et rincez la tête du balai avec de l'eau.

**Entretien :**

1. Lavez régulièrement la housse de la moppe à l'eau chaude avec du détergent.
2. N'utilisez pas d'eau de Javel ni de produits chimiques puissants.
3. Rangez la moppe dans un endroit sec.

**Élimination :**

1. Jetez le produit conformément aux réglementations locales en matière de gestion des déchets.
2. Le produit peut être démonté, et les parties en plastique et en métal peuvent être recyclées.

---

**Español**

**Manual de usuario: Mop mini plano con pulverizador**

**Instrucciones de uso:**

1. Llene el depósito con agua o con una mezcla de agua y detergente.
2. Fije el mop al mango y asegúrese de que el pulverizador funcione correctamente.
3. Presione el mango del pulverizador para rociar agua sobre el suelo.
4. Limpie el suelo con el mop moviéndolo hacia adelante y hacia atrás para eliminar eficazmente la suciedad.
5. Después de usarlo, vacíe el depósito y enjuague el mop con agua.

**Mantenimiento:**

1. Lave regularmente la funda del mop en agua tibia con detergente.
2. No utilice blanqueador ni productos químicos fuertes.
3. Guarde el mop en un lugar seco.

**Eliminación:**

1. Elimine el producto de acuerdo con las regulaciones locales sobre desechos.
2. El producto puede desarmarse, y las partes de plástico y metal deben ser recicladas adecuadamente.

---

**Svenska**

**Användarmanual: Mini platt mopp med sprutflaska**

**Bruksanvisning:**

1. Fyll tanken med vatten eller en blandning av vatten och rengöringsmedel.
2. Fäst moppen på handtaget och kontrollera att sprutflaskan fungerar korrekt.
3. Tryck på handtaget på sprutflaskan för att spruta vatten på golvet.
4. Torka golvet med moppen genom att röra den fram och tillbaka för att effektivt ta bort smuts.
5. Töm tanken efter användning och skölj moppen med vatten.

**Underhåll:**

1. Tvätta regelbundet moppens pad i varmt vatten med rengöringsmedel.
2. Använd inte blekmedel eller starka kemikalier.
3. Förvara moppen på en torr plats.

**Borttagning:**

1. Kassera produkten enligt lokala avfallshanteringsregler.
  2. Produkten kan demonteras, och plast- och metalldelar bör återvinnas.
- 

**Português****Manual de instruções: Mop mini plano com pulverizador****Instruções de uso:**

1. Preencha o reservatório com água ou uma mistura de água e detergente.
2. Fixe o mop ao cabo e certifique-se de que o pulverizador está funcionando corretamente.
3. Pressione o cabo do pulverizador para borrifar água no chão.
4. Limpe o chão com o mop, movendo-o para frente e para trás para remover eficazmente a sujeira.
5. Após o uso, esvazie o reservatório e enxágue o mop com água.

**Manutenção:**

1. Lave regularmente o pad do mop em água morna com detergente.
2. Não use alvejante ou produtos químicos fortes.
3. Armazene o mop em um local seco.

**Descarte:**

1. Descarte o produto de acordo com as regulamentações locais sobre resíduos.
  2. O produto pode ser desmontado, e as partes plásticas e metálicas devem ser recicladas adequadamente.
- 

**Nederlands****Gebruiksaanwijzing: Mini platte mop met sproeier****Gebruikshandleiding:**

1. Vul de watertank met water of een mengsel van water en schoonmaakmiddel.
2. Bevestig de mop aan de steel en controleer of de sproeier goed werkt.
3. Druk op de sproeihendel om water op de vloer te vernevelen.
4. Veeg de vloer met de mop door deze heen en weer te bewegen om vuil effectief te verwijderen.
5. Leeg de tank na gebruik en spoel de mop uit met water.

**Onderhoud:**

1. Was de mopkop regelmatig in warm water met schoonmaakmiddel.
2. Gebruik geen bleekmiddel of sterke chemicaliën.

3. Bewaar de mop op een droge plaats.

**Afvoer:**

1. Gooi het product weg volgens de lokale afvalregels.
  2. Het product kan worden gedemonteerd, en plastic en metalen onderdelen moeten op de juiste manier worden gerecycled.
- 

**Italiano****Istruzioni per l'uso: Mop mini piatto con spruzzatore****Istruzioni per l'uso:**

1. Riempi il serbatoio con acqua o una miscela di acqua e detergente.
2. Collega il mop al manico e assicurati che lo spruzzatore funzioni correttamente.
3. Premi il manico dello spruzzatore per spruzzare acqua sul pavimento.
4. Pulisci il pavimento con il mop muovendolo avanti e indietro per rimuovere efficacemente lo sporco.
5. Dopo l'uso, svuota il serbatoio e risciacqua il mop con acqua.

**Manutenzione:**

1. Lava regolarmente il panno del mop in acqua calda con detergente.
2. Non usare candeggina o prodotti chimici aggressivi.
3. Conserva il mop in un luogo asciutto.

**Smaltimento:**

1. Smaltisci il prodotto secondo le normative locali sui rifiuti.
2. Il prodotto può essere smontato, e le parti di plastica e metallo devono essere riciclate correttamente.